

SANOMAT

Schlagsahne-Automaten



Betriebsanleitung

SANOMAT

Zusatzfunktion

~ Euro-Cream Wave ~

Vaihinger GmbH
Horstweg 29
65520 Bad Camberg-Erbach
Telefon (06434) 9405-0
Telefax (06434) 9405-99
www.sanomat.com
info@vaihinger.com





Einleitung

Dieses Dokument ist ein Zusatz zur Original-Bedienungsanleitung SANOMAT.

Der Euro-Cream-Wave ist mit 2 Topping-Behältern ausgestattet und kann nach Wunsch die Sahne direkt mit einem der beiden Toppings garnieren.

Sollten Sie Fragen haben, ist unser Kundendienst gerne per E-Mail info@vaihinger.com oder über unsere 24-Stunden-Hotline 0049/6434/940550 für Sie da.

Ihr Vaihinger-Team



1. Übersicht Euro-Cream-Wave

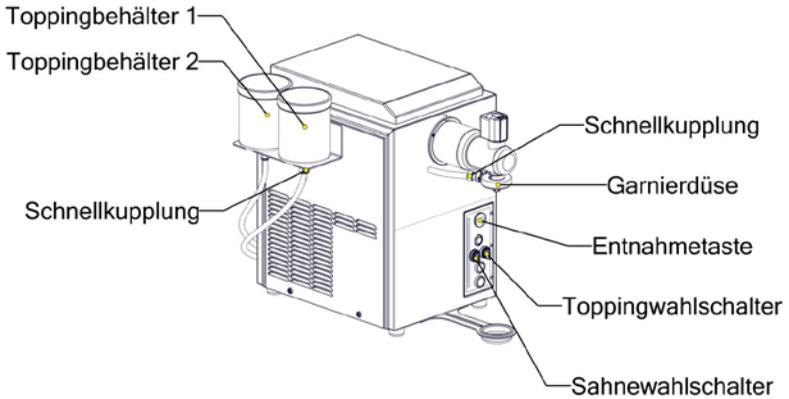


Abb. 1

Bedienelemente

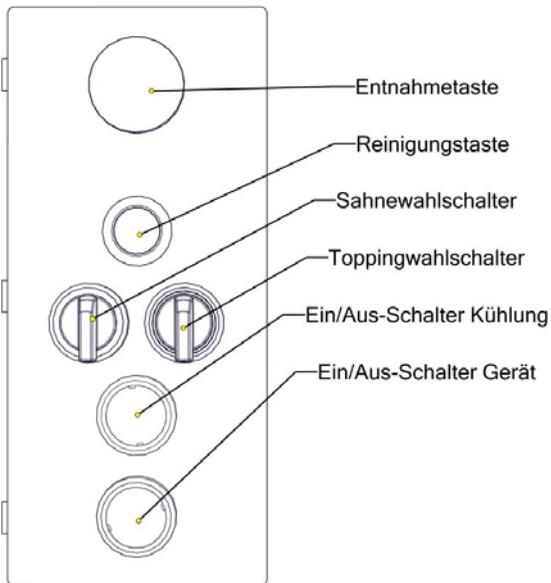
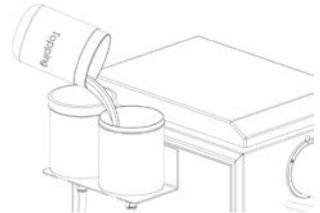


Abb. 2



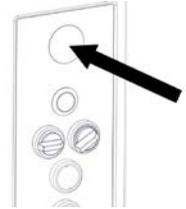
2. Inbetriebnahme

- Sahnemaschine lt. Original-Bedienungsanleitung für den ersten Gebrauch vorbereiten (s. Seite 11).
- Topping in der Originalverpackung gut umrühren und in Toppingbehälter 1 bzw. 2 einfüllen und mit Deckel verschließen.
- 5 Liter Eimer an Auslauf hängen
- Sahnewahlschalter (linken Wahlschalter) um 90° nach rechts drehen. Sahneförderung ist nun abgeschaltet.
- Toppingwahlschalter (rechten Wahlschalter) je nach gewünschtem Topping nach links bzw. rechts drehen. Rechte Stellung ist Behälter 1. Linke Stellung ist Behälter 2. (s. Seite 3, Abb. 1)





- Entnahmetaste dauerhaft betätigen bis ausgewähltes Topping aus der Garnierdüse fließt.



⚠ Vorgang kann bis zu ½ Minute dauern

Um beide Toppings betriebsbereit zu haben, führen Sie diesen Schritt für beide Behälter durch.

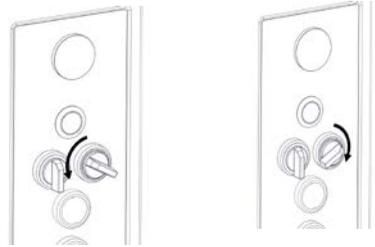
- Sahneselektorschalter 90° nach links drehen. Sahneförderung ist nun eingeschaltet.





3. Toppingauswahl während des Betriebes:

- Je nach gewünschtem Topping, Toppingwahlschalter nach links bzw. rechts drehen, um Toppingbehälter 1 (rechts) oder Toppingbehälter 2 (links) auszuwählen

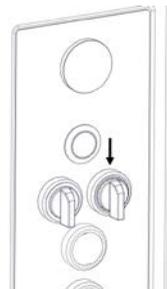


- Beim Betätigen der Entnahmetaste können Sie nun Sahne mit Topping-Streifen entnehmen.



4. Sahne zapfen ohne Topping

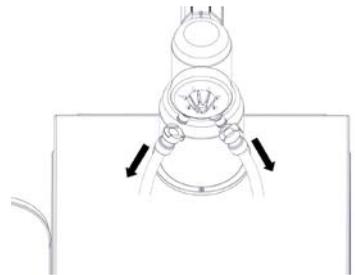
- Toppingwahlschalter auf „Mitte“ stellen und Entnahmetaste drücken, um Sahne **ohne** Topping zu entnehmen.
(s. Seite 3, Abb. 1)



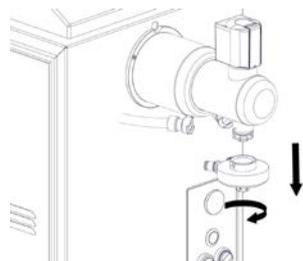


5. Reinigung (täglich)

- Toppingwahlschalter auf Mittelstellung bringen (Toppingeinheit ausgeschaltet)
- Saugrohr hochschwenken und mit Einmaltuch fixieren.
- 1,5 Liter warmes Wasser einstellen
- Reinigungsautomatiktaste drücken
- Nach Abschluss des Vorspülgangs den Entriegelungsknopf von Schnellkupplung 1 und 2 an der Garnierdüse drücken und abziehen.



- Garniertülle und Garnierdüse vom Gerät mit Drehbewegung rechts herum abziehen!





- Garniertülle aus der Garnierdüse drücken.

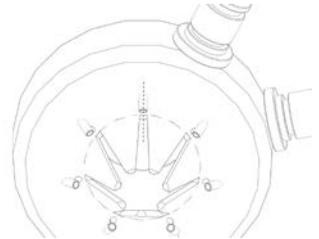


- Garniertülle und Garnierdüse unter fließendem, warmem Wasser reinigen, um Sahne/Toppingrückstände zu entfernen.
- Führen Sie die tägliche Desinfektion-Reinigung des Gerätes durch (s. Seite 15 original Betriebsanleitung).

⚠ Toppingwahlschalter muss auf Stellung „Mitte“ gestellt werden

- Garniertülle in Garnierdüse stecken.

- ⚠ ***Darauf achten das die Löcher der Garnierdüse mit Zacken der Garniertülle übereinstimmen***
- ⚠ ***Korrekten Sitz der 3 O-Ringe im Inneren des äußeren Rings überprüfen***



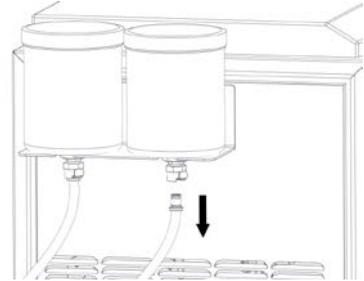
- Garniertülle mit Garnierdüse an Maschine aufstecken.

⚠ *Nochmals die Übereinstimmung der Löcher kontrollieren*



6. Reinigung bei Toppingwechsel:

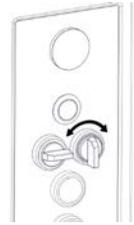
- Entriegelungsknopf von Schnellkupplung 1 oder 2 am Toppingbehälter drücken und abziehen.
- Toppingreste verwerfen.
- Toppingbehälter mit warmem Wasser reinigen.
- Toppingbehälter über die Schnellkupplung mit Schläuchen verbinden.
- 1L warmes Wasser mit Sano-Desinfekt Plus (30ml) pro Behälter einfüllen.
- Sahnewahlschalter (linken Wahlschalter) um 90° nach rechts drehen.





- Toppingwahlschalter (rechter Wahlschalter) je nach Toppingbehälter nach rechts (Toppingbehälter 1) bzw. links (Toppingbehälter 2) drehen.

⚠ Bitte Spüleimer nah an den Auslauf halten, um ein Spritzen zu vermeiden.

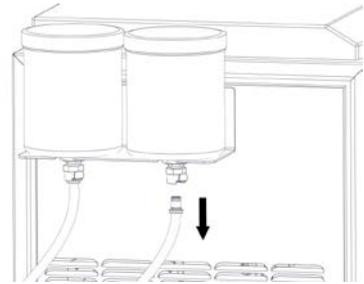


- Drücken Sie im Intervall die Entnahmetaste bis die Behälter leer sind.
- 1 Liter klares Wasser pro Behälter einfüllen und durchspülen bis Behälter leer.
- Abschließend die tägliche Reinigung durchführen, wie in Punkt 5 auf Seite 7 beschrieben.
- Gerät kann nun mit neuem Topping in Betrieb genommen werden, wie unter Punkt 2 auf Seite 4 beschrieben.



7. Reinigung (wöchentlich)

- Führen Sie die Schritte laut Punkt 6 auf Seite 9, wie beim Toppingwechsel durch.
- Danach führen Sie die tägliche Desinfektion-Reinigung der Maschine durch (s. Seite 15 Original Betriebsanleitung).



⚠ Toppingwahlschalter muss auf Stellung „Mitte“ gestellt sein.

- Das Gerät kann wieder nun wieder in Betrieb genommen werden, wie in Punkt 2 auf Seite 4 beschrieben.